

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

180088

Customer No.: Submi. No.:  
3205342  
Our Vendor No.:  
91000644I  
Packing List No./Date  
80694015 / 05.02.2018  
Your Order No./Date  
550003668102/04.10.2017  
Our Order No./Date  
30008697/06.10.2017  
Forwarder:  
Schweitzer GmbH & Co.  
Customer / supplier code  
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:  
Ex works, packing included

Unloading point:  
14248

5007884616

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight / Mode of Shipment  
1.872,984 KG 6 1.257,984 KG Truck

| Item | Part Number | Description | Weight/Unit | Quantity |
|------|-------------|-------------|-------------|----------|
|------|-------------|-------------|-------------|----------|

0010 RD01508130A  
BLOCKER RING COATED \ 70,6  
Your Number: 0558515102

First shipment according to C011188  
Virbratory grinding + heat treatment to plant 1

|                        |            |           |
|------------------------|------------|-----------|
| Batch: 3000638124      | 198,848 KG | 3.824 PC  |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |           |
| Batch: 3000638261      | 781,612 KG | 15.031 PC |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |           |
| Batch: 3000638375      | 277,524 KG | 5.337 PC  |
| EEC Origine 09 Bavaria |            |           |

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm  
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502  
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277  
Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,  
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000879 vom 05.02.2018



18-000879

Ludwigsburg, 05.02.2018  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH<br>Bernbeurer Str. 17<br>86956 Schongau                                                                                                    |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR) marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                         |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>08.02.2018</b><br>Zeit / Temps           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Schongau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>05.02.2018</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                           | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                          | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 80694019                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                                     | 698                             |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 80693918                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EP                                            |                                                                                                                                   | 890                             |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 80694015                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EP                                            |                                                                                                                                   | 1.873                           |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                           | 80693895                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EP                                            |                                                                                                                                   | 2.239                           |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                           | 80693896                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EP                                            |                                                                                                                                   | 2.189                           |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                           | 80693897-98                              | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EP                                            |                                                                                                                                   | 2.805                           |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                           | 80693899                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EP                                            |                                                                                                                                   | 2.611                           |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                            |                                          | 28,00 EP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | 13.305,00                                                                                                                         |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängelast<br>Fahrer                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                   |                                 |                      |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br>D-86956 Schongau<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                              |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               | <b>27 Gut 18-000879 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Datum / Date |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604